

# Fränkisch-Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 45

Freitag, den 5. August 2022

Nummer 31



Herzliche Einladung  
zum  
CDU Grillfest

Sonntag, 7. August  
ab 11:00 Uhr

Auf dem Volksbank-Parkplatz  
„Brunnenwiese“

Frühschoppen • Mittagessen • Kaffee & Kuchen



TV FRÄNKISCH-CRUMBACH  
PRESENTS

**KERBPARTY**

12.08.22  
MIT DJ LUDDE

Beginn: 20 Uhr  
Eintritt: 3€  
Einlass ab 16 Jahren  
Location: Sportheim #64407

Besucherzahl aufgrund der Location begrenzt  
#firstcomefirstserve





## Wichtige Rufnummern



### Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8  
64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
Mittwoch: ..... 9.30 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr

**Polizei** ..... **110**

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... **112**

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792

stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag ..... 0171 1679718

Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 75695-40

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4

[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

#### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9

[wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de](mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de)

#### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

#### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

#### Ausfall der Straßenbeleuchtung,

HSE Heppenheim ..... 06252-99570

#### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

“Büchekiste” im Rathaus ..... 515188

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Rodensteinschule** ..... 6420750

**Betreute Grundschule** ..... 6420752.

**Jugendpfleger** André Benke: ..... 0170 1098988

Öffnungszeiten Jugendraum:

Dienstags und Donnerstags 15:30 bis 17:30 Uhr

**Seniorenbeirat** 1. Vorsitzender Edmund Bachmann ..... 515450

#### Ärzte

Ärztzentrum Bad König

Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

#### Frauenhaus Erbach

Zufucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

#### Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

##### Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker** ..... Tel.: 06151 19295

Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim

Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweitzer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

#### HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

**Caritas Zentrum Erbach**, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,

Telefon: ..... 06062 95533-0,

Telefax: 06062 95533-22,

Email: [alb@caritas-erbach.de](mailto:alb@caritas-erbach.de)

Internet: [www.caritas-darmstadt.de](http://www.caritas-darmstadt.de)

#### Diakonisches Werk Odenwald

Seniorenberatung (06061/9650-120),

Sozialberatung (06061/9650-118).

Fragen zu Behinderung, psychischen Krisen, Migration oder

Schwangerschaft, Terminvereinbarung für Beratungsgespräche

in Reichelsheim oder Michelstadt über die Telefonzentrale:

06061/9650-0

#### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Ginkgo-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

#### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

#### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttedeponie** Bad König-Zell, ..... Tel.: 06063/913547

Zeller Gewerbezentrum 27, 64732 Bad König,

Mo-Fr 7-12.30, 13-17 Uhr, Sa 7.30-12 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

#### Öffnungszeiten:

##### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

##### Mai - Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr

#### Kompostplatz am Hexenberg

Samstag von ..... 10 Uhr - 12 Uhr

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Mariä Himmelfahrt** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 33 auf

**Freitag, 12. August 2022**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*





## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreis Krankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft

### Tierarzt

**05./07.08.2022**

Dr. Platt-Siefert, Tel.: 06063-4858, Bad König

### Apothekennotdienst

Die Standorte der Notdienstapotheken in einem Lageplan finden Sie auf unserer Homepage [www.fraenkisch-crumbach.de/notdienste](http://www.fraenkisch-crumbach.de/notdienste).

#### Freitag, 5. August 2022

Apotheke am Markt, Heppheimer Str. 13, 64658 **Fürth**,  
Tel. 06253/5016 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Brunnen Apotheke, Elisabethenstr. 11, 64732 **Bad König**,  
Tel. 06063/912318 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Florian Apotheke, Nibelungenstraße 707, 64686 **Lautertal**,  
Tel. 06254/942194 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 **Michelstadt**,  
Tel. 06061/2143 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)

#### Samstag, 6. August 2022

Apotheke Lützelbach, Nelkenstraße 1, 64750 **Lützelbach**,  
Tel. 06165/3772 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)

Flora Apotheke, Darmstädter Straße 32, 64367 **Mühlthal**,  
Tel. 06151/917272 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)

Johannis Apotheke oHG, Heppheimer Str. 26, 64658 **Fürth**,  
Tel. 06253/23283 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)

Lichtenberg Apotheke, Darmstädter Str. 1, 64372 **Ober-Ramstadt**,  
Tel. 06154/1211 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)

Rats Apotheke, Bahnhofstr. 25, 64720 **Michelstadt**,  
Tel. 06061/2324 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)

#### Sonntag, 7. August 2022

Burg Apotheke, Seeheimer Str. 8, 64297 **Darmstadt**,  
Tel. 06151/55472 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)

Linden Apotheke, Pestalozzistr. 18, 64739 **Höchst**,  
Tel. 06163/1771 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)

Nibelungen Apotheke, Hauptstraße 5, 64658 **Fürth**,  
Tel. 06253/23145 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)

Odenwald Apotheke, Odenwaldstr. 122, 64372 **Ober-Ramstadt**,  
Tel. 06154/1823 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)

Rats Apotheke, Bahnhofstr. 25, 64720 **Michelstadt**,  
Tel. 06061/2324 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)

#### Montag, 8. August 2022

Bären Apotheke, Erbacher Str. 42, 64747 **Breuberg**,  
Tel. 06165/1583 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)

Bessunger Apotheke an der Orangerie, Wittmannstr. 1, 64285 **Darmstadt**,  
Tel. 06151/63508 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)

Burg Apotheke, Lindenplatz 3, 64678 **Lindenfels**,  
Tel. 06255/96080 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)

Ratioapotheke, Habitzheimer Straße 12, 64853 **Otzberg**,  
Tel. 06162/72458 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 **Erbach**,  
Tel. 06062/2472 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)

#### Dienstag, 9. August 2022

Apotheke im Alten RöhrWerk, Falconstraße 7, 64372 **Ober-Ramstadt**,  
Tel. 06154/5772674 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)

Brunnen Apotheke, Brunnengasse 5, 64668 **Rimbach**,  
Tel. 06253/6948 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)

Engel Apotheke, Erbacher Str. 21, 64739 **Höchst**,  
Tel. 06163/3430 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)

Schwanen Apotheke, Heidelberger Landstr. 233, 64297 **Darmstadt**,  
Tel. 06151/54221 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)

Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 **Michelstadt**,  
Tel. 06061/706300 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)

#### Mittwoch, 10. August 2022

Gersprenz Apotheke, Westring 89, 64354 **Reinheim**,  
Tel. 06162/81070 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)

Goethe Apotheke, Darmstädter Straße 226, 64625 **Bensheim**,  
Tel. 06251/75012 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)

Neue Schloss-Apotheke, Bahnhofstraße 54, 64732 **Bad König**,  
Tel. 06063/9517560 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)

Odenwald Apotheke, Rathausstraße 14, 64668 **Rimbach**,  
Tel. 06253/6067 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)

Schloss Apotheke, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 **Erbach**,  
Tel. 06062/9103246 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)

#### Donnerstag, 11. August 2022

Brunnen Apotheke, Elisabethenstr. 11, 64732 **Bad König**,  
Tel. 06063/912318 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)

Eichhorn-Apotheke, Heidelberger Str. 29, 64342 **Seeheim-Jugenheim**,  
Tel. 06257/82177 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)

Rats Apotheke, Weinheimer Str. 1, 69509 **Mörlenbach**,  
Tel. 06209/4271 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)

Rehberg Apotheke, Theodor-Clausen-Straße 4, 64380 **Roßdorf**,  
Tel. 06154/9333 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)

Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 **Michelstadt**,  
Tel. 06061/2143 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)

#### Freitag, 12. August 2022

Apotheke am Markt, Hauptstr. 29, 64625 **Bensheim**,  
Tel. 06251/2040 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Breuberg Apotheke, Höchster Str. 14 A, 64747 **Breuberg**,  
Tel. 06163/4650 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Kreis Apotheke, Hauptstr. 25, 64342 **Seeheim-Jugenheim**,  
Tel. 06257/2226 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Mühlberg Apotheke, Darmstädter Str. 10, 64354 **Reinheim**,  
Tel. 06162/912073 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Rats Apotheke, Weinheimer Str. 1, 69509 **Mörlenbach**,  
Tel. 06209/4271 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)

Quelle: *Landesapothekerkammer Hessen*



## Vorwort des Bürgermeisters



### Liebe Crumbacher,



so wie unsere Kerb alljährlich am Wochenende nach dem Namenstag des Heiligen Laurentius stattfindet, dem gleich beide unserer örtlichen Kirchen geweiht sind, so findet auch der „Odenwälder Laurentiustag“ des Vereins der Köche Starkenburg e.V. immer am 10. August an wechselnden Orten statt. Zu diesem Termin begeben sich zahlreiche Mitglieder und Gäste dieser Vereinigung in ihrer typischen Berufskleidung zu Ehren ihres Schutzpatrons der Köche auf eine festliche Prozession zur jeweiligen Kirche und feiern dort einen ökumenischen Gottesdienst. Ich durfte zu einem Jubiläum 2012 in Michelstadt dabei sein, weil Fränkisch-Crumbach im Jahre 1996 schon einmal Gastgeber dieses Ereignisses war. In diesem Jahr ist das erneut der Fall. Im Gespräch mit dem Vereinsvorstand haben wir die Route vom Treffpunkt (14.30 Uhr EDEKA-Parkplatz) über Jahnstraße und Erbacher Straße zur Evangelischen Kirche geführt, damit möglichst viele Bürgerinnen und Bürger die Prozession mitverfolgen können. Ich würde mich freuen, wenn Sie durch zahlreiche Präsenz am Straßenrand, vielleicht auch beim Gottesdienst, unseren Gästen einen ordentlichen Empfang bereiten würden und damit die Bestätigung, dass Fränkisch-Crumbach einmal mehr eine passende, weil lebendige Kulisse für besondere Ereignisse wie dieses ist!

Eric Engels

Bürgermeister



## Amtliche Bekanntmachungen

### Seniorenbeiratswahl in der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

am 20. Oktober 2022

#### Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

##### 1. Tag der Wahl, Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Die Wahl des Seniorenbeirats der Gemeinde Fränkisch-Crumbach findet am 20. Oktober 2022 statt. Die Wahlzeit zu wählenden Seniorenbeirats beträgt 5 Jahre.

**Zu dieser Wahl fordere ich hiermit öffentlich zur Einreichung von Wahlvorschlägen auf.**

##### 2. Rechtsgrundlagen

Rechtsgrundlagen für die Wahl sind

- die Satzung über den Seniorenbeirat der Gemeinde Fränkisch-Crumbach vom 19.05.2017
- die Wahlordnung für die Wahl des Seniorenbeirats der Gemeinde Fränkisch-Crumbach vom 19.05.2017

Soweit die genannten gemeindlichen Vorschriften keine Regelungen enthalten, finden die Bestimmungen des Hessischen Kommunalwahlgesetzes (KWG) vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 197), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 28. September 2015 (GVBl. I S. 346) Anwendung.

##### 3. Wahlvorschläge

Die Wahl erfolgt auf der Grundlage von Wahlvorschlägen als reine Briefwahl. Die amtlichen Formblätter zur Aufstellung eines Wahlvorschlages sind bei dem Wahlleiter erhältlich.

##### 3.1 Wahlvorschlagsrecht, Wählbarkeit

Gemäß § 3 abs. 3 der Wahlordnung können Wahlvorschläge von allen für diese Wahl wahlberechtigten Personen eingebracht werden. Wahlberechtigt sind gemäß § 4 Abs. 2 der Satzung über den Seniorenbeirat alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Fränkisch-Crumbach, die am Wahltag das 60. Lebensjahr vollendet haben mit dem Hauptwohnsitz in der Gemeinde Fränkisch-Crumbach gemeldet sind.

Wählbar sind alle wahlberechtigten Personen.

##### 3.2 Inhalt der Wahlvorschläge

Jeder Wahlvorschlag kann einen oder mehrere Bewerberinnen oder Bewerber benennen. Auf dem Wahlvorschlag muss in Block- oder Maschinenschrift

- der Vor- und Zuname,
- das Geburtsdatum sowie
- die Anschrift

der Bewerberin oder des Bewerbers in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt sein. Jede Bewerberin/ jeder Bewerber darf nur in einem Wahlvorschlag aufgeführt sein.

Mit dem Wahlvorschlag muss eine Erklärung jeder Bewerberin/ jedes Bewerbers eingereicht werden, dass sie/ er mit der Aufnahme ihres/seines Namens in den Wahlvorschlag einverstanden und bereit ist, im Falle der Wahl ein Mandat zu übernehmen. Bei der Aufstellung der Wahlvorschläge sollen Männer und Frauen in gleicher Weise beteiligt sein.

##### 3.3 Unterstützungsunterschriften

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens drei für diese Wahl wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein. Dabei müssen der Name, der Vorname, die Anschrift sowie das Geburtsdatum der unterzeichnenden Personen erkennbar sein. Jede wahlberechtigte Person darf nur einen Wahlvorschlag mit ihrer Unterschrift unterstützen; hat sie mehrere Wahlvorschläge für diese Wahl unterzeichnet, so ist ihre Unterstützungsunterschrift auf allen Wahlvorschlägen ungültig.

##### 3.4 Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Die Wahlvorschläge sind

**spätestens bis zum 09.09.2022, 12.00 Uhr**

bei dem Wahlleiter, Rathaus, Rodensteiner Str. 8, 64407 Fränkisch-Crumbach einzureichen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nach der genannten Frist eingereichte Wahlvorschläge durch den Wahlausschuss nicht zur Wahl zugelassen werden können. Die Unterlagen sind nach Möglichkeit so frühzeitig vor Fristablauf einzureichen, dass etwaige Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge berühren, noch rechtzeitig behoben werden können. Nach der Zulassung durch den Wahlausschuss können Wahlvorschläge weder geändert noch zurück-genommen werden.

##### 3.5 Anlagen zum Wahlvorschlag

Mit dem Wahlvorschlag sind folgende Unterlagen einzureichen:

- Schriftliche Erklärung aller Bewerberinnen und Bewerber, dass sie mit der Aufnahme in den Wahlvorschlag einverstanden und bereit sind, im Falle der Wahl ein Mandat übernehmen.
- Eine Bescheinigung des Gemeindevorstandes, dass die Bewerberinnen und Bewerber die Wählbarkeitsvoraussetzungen erfüllen.
- Namen, Vornamen und Geburtsdatum der Unterzeichnerinnen bzw. Unterzeichner des Wahlvorschlages sowie eine Bescheinigung des Gemeindevorstandes über ihre Wahlberechtigung.

##### 4 Zahl der zu wählenden Vertreterinnen oder Vertreter

Die Zahl des Seniorenbeirats der Gemeinde Fränkisch-Crumbach beträgt 7 (§ 4 Abs. 1 der Satzung über den Seniorenbeirat).  
*Fränkisch-Crumbach, den 04.08.2022*

Der Wahlleiter  
Eric Engels

## **Sperrung des öffentlichen Parkplatzes „Brunnenwiese“ an der Volksbank**

Aufgrund einer Veranstaltung wird der öffentliche Parkplatz „Brunnenwiese“ an der Volksbank von

**Freitag, d. 05.08.2022 ab 8.00 Uhr (Aufbau)  
bis Montag, d. 08.08.2022 - 18.00 Uhr (Abbau)**

für den öffentlichen Fahrzeugverkehr gesperrt.

Die Kundenparkplätze der Volksbank sowie die Parkplätze für Wohnmobile bleiben von der Sperrung unberührt.

Dem Besucherverkehr der Veranstaltung steht am Sonntag, d. 07.08.2022 die Parkplätze des Edeka-Kampmann-Marktes zur Verfügung.

Aus Gründen der Sicherheit und Ordnung wird in der Erbacher Straße/Ecke Bahnhofstraße vom „Schüllerbrunnen“ bis zum Kurvenbereich Erbacher Straße 20 absolutes Haltverbot für Sonntag, d. 07.08.2022 von 9.00 Uhr bis 21.00 Uhr angeordnet. Wir bitten für diese Maßnahme um Verständnis.

*Fränkisch-Crumbach, den 26.07.2022*

*Eric Engels, Bürgermeister*

## **Appell zum Wassersparen!**

Der Wasserverbrauch in unserer Gemeinde ist übermäßig angestiegen. Um die Versorgung mit diesem kostbaren Gut auch weiterhin aufrecht erhalten zu können, appellieren wir an die Bevölkerung, so sparsam wie möglich mit dem Trinkwasser umzugehen.

*Engels, Bürgermeister*

## **Kirchweih 2022**

### **Verkehrsregelung**

Anlässlich der diesjährigen Kirchweih ist die „untere“ Darmstädter Straße zwischen der Rodensteiner Straße (K75) und der Einmündung Schleiersbacher Straße von

**Donnerstag, d. 11.08.2022 ab 11.00 Uhr  
bis Dienstag, d. 16.08.2022 - ca. 12.00 Uhr**

für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Der Anwohnerverkehr wird - soweit möglich und vertretbar - (außerhalb der Betriebszeiten der Fahrgeschäfte) zugelassen. Ebenso ist in diesem Bereich ein beidseitiges Haltverbot angeordnet, damit parkende Fahrzeuge den ordnungsgemäßen Aufbau der Fahrgeschäfte nicht behindern bzw. verhindern.

Die **Umleitung** für den öffentlichen Durchgangsverkehr erfolgt über die **Rodensteiner Straße, Klostersgasse, Lichtenberger Straße und Saroltastraße** und umgekehrt.

Um Einsatzfahrzeugen von DRK und Feuerwehr ein uneingeschränktes Durchfahren von Straßen zu ermöglichen, wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung in den nachfolgenden Straßen und Straßenbereichen **absolutes Haltverbot** angeordnet:

#### **Klostersgasse:**

beidseitiges Haltverbot zwischen den Einmündungen Rodensteiner Straße (K75) und Schafhofgasse

#### **Lichtenberger Straße:**

beidseitiges Haltverbot bis zur Einmündung Saroltastraße

#### **Saroltastraße:**

einseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Darmstädter Straße bis kurz vor die Einmündung Kriemhildstraße,

einseitiges Haltverbot im 5 m Einmündungsbereich Ecke Lichtenberger bis Saroltastraße 24

einseitiges Haltverbot 5 m vor dem Einmündungsbereich Ecke Darmstädter Straße

#### **Schleiersbacher Straße:**

einseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Darmstädter Straße bis zum Kurvenbereich Schleiersbacher Straße 6

#### **Darmstädter Straße:**

einseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Schleiersbacher Straße bis zu der Einmündung Römersberg

#### **Bahnhofstraße:**

einseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Erbacher Straße bis Anwesen Nr. 11 sowie verlängertes Haltverbot an der Kirche bis zum Gehwegparken

#### **Erbacher Straße:**

beidseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Rodensteiner Straße/Bahnhofstraße bis zur Einmündung Allee

#### **Pretlackstraße:**

beidseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Rodensteiner Straße bis Ecke Einmündung Allee

#### **Rodensteiner Straße:**

beidseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Klostersgasse bis Ecke Einmündung Darmstädter Straße

#### **Industriestraße:**

einseitiges Haltverbot ab Ecke Einmündung Georg-Büchner-Straße bis Ecke Einmündung Bahnhofstraße (K 75)

Um Beachtung der **Zusatzschilder der Haltverbote** wird gebeten, da nur die umleitungsbedingten Haltverbote mit Sperrung der „unteren“ Darmstädter Straße von Donnerstag, d. 11.08.2022 (ab 11.00 Uhr) bis einschließlich Dienstag, d. 16.08.2022 (ca. 12.00 Uhr) angeordnet sind.

### **Sperrung des Parkplatzes an der Volksbank mit Fußweg „Brunnenwiese“**

Der öffentliche Parkplatz „Brunnenwiese“ an der Volksbank wird von **Freitag, d. 12.08.2022 ab 8.00 Uhr** bis einschließlich **Dienstag, d. 16.08.2022** für den öffentlichen Fahrzeugverkehr gesperrt. Widerrechtlich abgestellte Fahrzeuge werden kostenpflichtig abgeschleppt.

Ebenso wird der **Fußweg** zwischen Parkplatz „Brunnenwiese“ und Edeka Aktiv-Markt Kampmann von

**Samstag, d. 13.08.2022 - 15.00 Uhr**

**bis Montag, d. 15.08.2022 - 7.00 Uhr**

gesperrt.

### **Öffentliche Sicherheit und Ordnung**

Zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sind Sicherheitskräfte der TKS in den Veranstaltungsbereichen „Bürgersaal mit Außenbereich“ und „Brunnenwiese“ eingesetzt. Ebenso können polizeiliche Kontrollen zur Überwachung des Jugendschutzgesetzes gemäß § 4 (JuSchG) durchgeführt werden.

### **Kerbumzug**

Die Kerbgemeinschaft organisiert am

**Sonntag, d. 14.08.2022 in der Zeit von**

**14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr**

einen Kerbumzug.

Die Aufstellung des Umzuges erfolgt ab 13.00 Uhr in der **Industriestraße**.

Die Zugstrecke führt um 14.00 Uhr über die **Georg-Büchner-Straße, Heimstättenstraße, Erbacher Straße durch die Allee und anschließend über den Brunnenweg, die Rodensteiner Straße zum Festplatz „Brunnenwiese“ in der Erbacher Straße**.

Anwohner der o.g. Straßen werden gebeten im vorgenannten Zeitraum **keine** Fahrzeuge in den Straßen abzustellen, damit der Kerbumzug ungehindert durchgeführt werden kann. Dies gilt insbesondere in Bereichen der Heimstättenstraße und der Allee.

Ebenfalls weisen wir darauf hin, dass während des Umzuges die **Bushaltestellen** „Erbacher Straße“, „Kirche“ und „Lauthenmühle“ **nicht** angefahren werden.

Für eventuelle Verkehrsbehinderungen und -beeinträchtigungen bitten wir um Verständnis.

*Fränkisch-Crumbach, den 24.07.2022*

*DER GEMEINDEVORSTAND*

*Eric Engels, Bürgermeister*





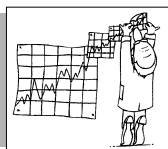
## Aus dem Rathaus

### Einwohnermeldeamt bleibt geschlossen

Das Einwohnermeldeamt bleibt vom 22.08. – 26.08.2022 und 31.08.2022 geschlossen.

Bitte beachten Sie dies bei Beantragung bzw. Abholung Ihrer Ausweisdokumente!

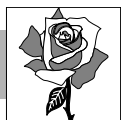
Ab dem 29.08.2022 ist das Einwohnermeldeamt wieder telefonisch (06164-930340) oder per Mail (gemeinde@fraenkisch-crumbach.de) zur Terminvereinbarung erreichbar.



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Sterbefall

27.07.2022 Sabine Wörner, Erbacher Str. 62, 48 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

10.08.

Klaus Plößer Eichendorffstr. 6 75 Jahre



## Informationen aus der Kinder- und Jugendförderung

### Ferienspiele 2022

## Fränkisch-Crumbacher Ferienspiele 2022



Die Sommerferien stehen vor der Tür!

Die Ferienspiele finden vom 15. August bis 2. September statt.

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen online über

[www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

Liebe Kinder – es sind noch Plätze frei:

Nun ist es bald soweit ... die Ferien haben begonnen! Keine Schule, hoffentlich viel Sonne und Zeit im Überfluss. Damit es Euch nicht langweilig wird, haben wir in Zusammenarbeit mit Vereinen, Verbänden und vielen Freiwilligen wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, bei dem Ihr Abenteuer erleben, Eure Kreativität ausleben und Gemeinschaft in fröhlicher Atmosphäre genießen könnt. Manche Angebote sind schon ausgebucht – aber es gibt noch einige Aktionen, die noch Platz für Euch haben. Einfach mal das Programm durchstöbern und schauen, ob etwas für Euch dabei ist.

Wir wünschen Euch viel Spaß in den Ferien, schönes Wetter und unvergessliche Erlebnisse. Die Anmeldung kann wieder vollständig online über das Internet erfolgen, ohne dass ein Gang ins Rathaus erforderlich wird. Das Ferienspielprogramm mit allen Einzelheiten ist dort einsehbar.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Untere Naturschutzbehörde bittet Bevölkerung, Hornissennester zu melden

Seit einiger Zeit breitet sich im Deutschland die Asiatische Hornisse (*Vespa velutina nigrithorax*) aus. Sie zählt zu den invasiven Arten, die bei uns nicht eigentlich nicht heimisch sind. Ihre Ansiedlung kann dazu führen, dass die in Deutschland heimische Hornisse verdrängt wird. Um nachvollziehen zu können, ob die Asiatische Hornisse auch schon im Odenwaldkreis angekommen ist, bittet die Untere Naturschutzbehörde die Bevölkerung darum, ihr Nester von Hornissen zu melden. „Die Asiatische Hornisse unterscheidet sich optisch von unserer heimischen Art. Sie hat beispielsweise einen anderen Hinterleib. Deswegen helfen uns neben der Meldung, vor allem Fotos der gesichteten Tiere,“ erklärt Karlheinz Kinzer von der Unteren Naturschutzbehörde.

Wer ein Hornissennest sieht, kann seinen Fund bei Kinzer telefonisch (06062 70-319) oder per E-Mail (kh.kinzer@odenwaldkreis.de) melden. Wer Fotos der Tiere machen konnte, kann diese per E-Mail einsenden.

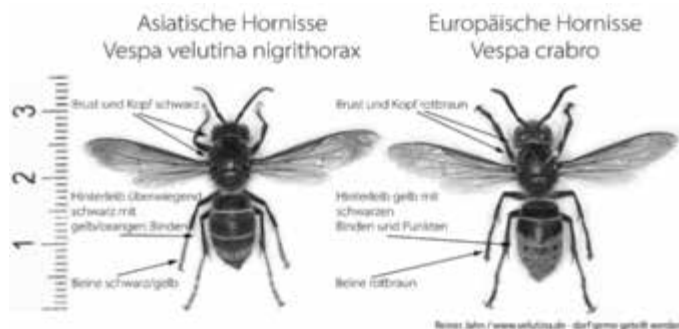


Foto: Reiner Jahn / [www.velutina.de](http://www.velutina.de)

Die Invasive, nicht heimische Asiatische Hornisse unterscheidet sich optisch von ihrer deutschen Verwandten. Um die Verbreitung der nicht heimischen Art im Blick zu behalten, bittet die Untere Naturschutzbehörde die Bevölkerung, Hornissennester zu melden, am besten mit Foto eines Tieres.

### 50 Jahre „immer den richtigen Ton getroffen“

#### Klaus Bischoff in den Ruhestand verabschiedet

Nach 50 Jahren bei der Kreisverwaltung verabschiedete Landrat Frank Matiaske Amtsrat Klaus Bischoff in den Ruhestand. „Mit Ihnen verlässt eine Institution dieses Haus. Während der Jahrzehnte im Dienst der Verwaltung haben Sie ein enormes Fachwissen erworben.“

Die Bürgerinnen und Bürger, aber auch ich selbst, konnten sich immer darauf verlassen, dass die Auskünfte, die Sie gaben, richtig waren," lobte der Landrat Bischoffs Verdienste. Dass er dabei auch immer den „richtigen Ton traf“ würdigte seine Vorgesetzte Sarina Hildmann: „Er konnte sein Gegenüber immer gut einschätzen und wusste, wen er wie ansprechen muss.“

Landrat Matiaske übergab Bischoff neben der Urkunde, die ihn aus dem Beamtenstatus in den Ruhestand entlässt, auch die Urkunde zum fünfzigsten Dienstjubiläum. „50 Jahre im öffentlichen Dienst sind schon eine Besonderheit, aber dass dies auch mit der Versetzung in den Ruhestand zusammenfällt, ist äußerst ungewöhnlich.“

Für den nächsten Lebensabschnitt gaben neben dem Landrat und Hildmann auch Gleichstellungsbeauftragte Petra Karg, Personalratsvorsitzende Britta Ziefle und Personalamtsleiter Manfred Kaufmann dem Michelstädter die besten Wünsche mit auf den Weg.

Klaus Bischoff arbeitete sein ganzes Berufsleben für den Odenwaldkreis. Nach seiner Ausbildung (1972 bis 1974) begann er in der Wohngeldstelle, die damals zum Sozialamt gehörte. Nachdem er erfolgreich den Vorbereitungslehrgang für den mittleren Dienst absolviert hatte, wurde ihm 1976 die Leitung der Registratur übertragen. Da Bischoff im Anschluss auch am Lehrgang für den gehobenen Dienst teilnahm, wurde er in ein Beamtenverhältnis berufen. Von 1980 bis 1998 arbeitete er als Sachbearbeiter im Sozial- und Ausgleichsamt, bevor ihm die Leitung der Unteren Naturschutzbehörde und später die Leitung der Abteilung Umwelt und Naturschutz übertragen wurde. Zusätzlich zu seiner Arbeit engagierte sich Bischoff 45 Jahre lang im Personalrat.

Klaus Bischoff (Mitte) wurde nach 50 Dienstjahren beim Odenwaldkreis im Beisein seiner Frau Jutta (rechts daneben) in den Ruhestand verabschiedet. Gute Wünsche für den nächsten Lebensabschnitt gaben ihm (von links) Personalratsvorsitzende Britta Ziefle, Gleichstellungsbeauftragte Petra Karg, Landrat Frank Matiaske, Personalamtsleiter Manfred Kaufmann und seine Vorgesetzte Sarina Hildmann mit auf den Weg.



Foto: Saskia Hofmann / Kreisverwaltung

## **„Mitsprache – Deutsch 4U“ vhs-Sprachkurs für Geflüchtete**

**Neuer Kurs startet Anfang September – Anmeldungen ab sofort möglich**

Geflüchtete Menschen aus der Ukraine stehen vor vielerlei Herausforderungen: Neben der Verarbeitung der oft dramatischen und belastenden Flucht und dem Ankommen und Orientieren in einer völlig neuen Umgebung sind auch sprachliche Barrieren zu überwinden. Hierbei unterstützt die Volkshochschule Odenwaldkreis und bietet aktuell in Kooperation mit den Jugendwerkstätten Odenwald e. V. im Rahmen des Förderprojekts „Mitsprache – Deutsch 4U“ seit Ende Mai einen kostenlosen Sprachkurs für Flüchtlinge aus der Ukraine in Breuberg-Neustadt an. Der Kurs wird aus Mitteln des Regierungspräsidiums Darmstadt gefördert und hat das Ziel, erste Schritte in der deutschen Sprache zu wagen, um ein eigenständiges und selbstbestimmtes Alltagsleben zu ermöglichen.

Der Unterricht vermittelt an vier Vormittagen grundlegende Sprachkenntnisse, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden dabei behutsam und methodisch-didaktisch passend in den deutschen Sprachraum aufgenommen. Es werden Behördengänge und alltägliche Abläufe durch das Sprachtraining und praktische Beispiele trainiert und mögliche Ängste beseitigt.

Markus Dörr von der Volkshochschule Odenwaldkreis freut sich über das neu geschaffene Angebot: „Ein besonderer Dank geht an die Gemeinde Breuberg, die Jugendwerkstätten des Odenwaldkreises, an den Dozenten sowie an alle weiteren Beteiligten.“

Neben dem Kurs in Breuberg gibt es mittlerweile noch einen weiteren Kurs für ukrainische Flüchtlinge, den die vhs seit Anfang Juli in Fränkisch-Crumbach anbietet und der abends in den Räumen der Dozentin und gleichzeitig des Kooperationspartner Zukunftswerkstatt – Heike Breid stattfindet.

Am 5. September startet ein weiterer Sprachkurs in Michelstadt, der für Migrantinnen und Migranten sowie Geflüchtete aus allen Nationen geöffnet ist. Anmeldungen sind ab sofort über die Homepage der vhs Odenwaldkreis [www.vhs-odenwald.de](http://www.vhs-odenwald.de) und per Telefon unter der Rufnummer 06062 70-1731 möglich.

Weitere Informationen zum Programm „Mitsprache – Deutsch4U“ sind unter dem nachfolgenden Link zu finden: <https://integrationskompass.hessen.de/f%C3%B6rderprogramm/sprachf%C3%B6rderung-mitsprache-deutsch4u>

Der Sprachkurs „Mitsprache – Deutsch4U“ stößt bei Geflüchteten aus der Ukraine auf großes Interesse – die Schülerinnen und Schüler des Fränkisch-Crumbacher Kurses in einer Lernsituation mit Dozentin Heike Breid.



Foto: vhs Odenwaldkreis

## **Ausflug zum Erbacher Schloss für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen**

Alleine ist man oft genug!

Ein gemeinsames Erlebnis für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen bieten die Fachstelle Demenz und die Gesundheitsmanagerin des Odenwaldkreises an:

Eintauchen in die Welt der Schlösser, der prunkvollen Säle, der Grafen und Gräfinnen und der und Ritter - in eine Zeit, in der alles noch ganz anders war. Es wird ein besonderer, schöner und bereichernder Tag, mit Kultur, Geselligkeit und anschließendem Cafésbesuch, der eine Abwechslung bietet vom Alltag zuhause oder in der Senioreneinrichtung.

Über die Aktion „Echo hilft!“ werden die Kosten für den Museumsbesuch übernommen, Kaffee und Kuchen gehen auf eigene Rechnung.

Termin: 24. August, 15:00 Uhr. Anmeldung erforderlich beim Diakonischen Werk Odenwald: 06061-9650-0 oder unter [demenzfachstelle@dw-odw.de](mailto:demenzfachstelle@dw-odw.de). Anmeldeschluss ist der 17.08.22.



**Friedensstifter**

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)



## **Aktion Naturgarten soll schrittweise auf den ganzen Kreis ausgeweitet werden**

### **Dank an diesjährige Teilnehmerinnen und Teilnehmer**

Zum Abschluss der diesjährigen Naturgarten-Aktion, die in diesem Jahr in Erbach, Michelstadt und Mossautal stattfand, kamen die Gartenbesitzerinnen und -besitzer im Landratsamt zusammen. Landrat Frank Matiaske, die Bürgermeister Dr. Peter Traub, Dr. Tobias Robischon und Dietmar Bareis dankten ihnen und übergaben zusammen mit Klimaschutzmanager Markus Linkenheil Gutscheine, die die weitere Verschönerung der heimischen Gärten unterstützen sollen.

Linkenheil arbeitet währenddessen schon an der Planung für die nächsten Jahre. Auf Grund des großen Erfolgs soll die Aktion auf den ganzen Odenwaldkreis ausgeweitet werden. „Die ersten beiden Jahre haben gezeigt, dass unsere Aktion sehr gut angenommen wird“, freut sich Landrat Frank Matiaske, „Gemeinsam mit den gastgebenden Kommunen haben wir tolle Praxisbeispiele gefunden, an Hand derer man die unterschiedlichen Wege zu einer nachhaltigen Gartengestaltung nachvollziehen konnte.“ 2023 soll die Aktion voraussichtlich im Gersprenztal, also in Brensbach, Fränkisch-Crumbach und Reichelsheim stattfinden. Ein Jahr später ist dann die Nordhälfte des Odenwaldkreises mit Bad König, Breuberg, Brombachtal, Höchst und Lützelbach an der Reihe. Im Jahr 2025 sollen schließlich Erbach, Michelstadt, Mossautal und Oberzent in der Gastgeberrolle sein. „Durch den kontinuierlichen Wechsel der Aktionsräume erreichen wir, dass einerseits immer neue Gastgeberinnen und Gastgeber angesprochen werden und dass gleichzeitig die Gärten nicht allzu weit voneinander entfernt liegen“, so der Klimaschutzmanager.

Wann genau die Aktion Naturgarten im nächsten Jahr startet, ist aktuell noch offen. Sobald die Terminplanung steht, werden in einem gesonderten Bericht darüber informieren.

Hintergrund:

Bei der Aktion Naturgarten öffnen Gartenbesitzerinnen und -besitzer die Türen zu ihren Gärten, die unter den Gesichtspunkten Naturnähe, Tierfreundlichkeit und Nachhaltigkeit gestaltet wurden. Interessierte können so Anregungen und hilfreiche Tipps für den eigenen Garten mitnehmen. Die ersten beiden Jahre haben gezeigt, dass es im Odenwaldkreis bereits viele solcher Gärten gibt und das Interesse der Bevölkerung daran groß ist. „Wir möchten unbedingt weiter darauf hinweisen, dass man im eigenen Garten viel für den Erhalt der Artenvielfalt tun kann und werden die Aktion dafür fortführen“, erklärt Klimaschutzmanager Markus Linkenheil.



*Klimaschutzmanager Markus Linkenheil (links) dankte gemeinsam mit Bürgermeister Dr. Peter Traub (zweiter von links), Landrat Frank Matiaske (weiter nach rechts), Bürgermeister Dr. Tobias Robischon und Bürgermeister Dietmar Bareis (hinten rechts) den diesjährigen Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Aktion Naturgarten. Foto: Valentin Kuffer / Kreisverwaltung*

## **25 Jahre „Tage des offenen Ateliers“**

### **Interessierte können am 6. August die diesjährigen Künstler kennenlernen**

Die „Tage des offenen Ateliers“, die ein fester Bestandteil des Kultursommers Südhessen sind, finden in diesem Jahr bereits zum 25. Mal statt. Sie geben Kunstinteressierten jedes Jahr an zwei Tagen die Möglichkeit, künstlerische Prozesse hautnah zu erleben, den Künstlerinnen und Künstlern über die Schulter zu schauen und mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Nicht zuletzt deshalb erfreuen sich die Tage einer großen Beliebtheit. In diesem Jahr sind die „Tage des offenen Ateliers“ am Samstag, 17., und Sonntag, 18. September.

Anlässlich des 25-jährigen Jubiläums gibt es diesmal im Vorfeld die Möglichkeit, die teilnehmenden Künstlerinnen und Künstler kennenzulernen. Landrat Frank Matiaske lädt als Vorstandsmitglied des Kultursommers Südhessen, für Samstag, 6. August, von 11:00 bis 15:00 Uhr zu einem zwanglosen Empfang in das Atelier des Vereins Kunststation am alten Bahnhof in Breuberg/Sandbach (Höchster Straße 38) ein. Auch die Geschäftsführerin des Kultursommers Südhessen, Ulrike Schadeberg, wird vor Ort sein.

Interessierte werden gebeten, sich bis zum 4. August bei der Geschäftsstelle des Kultursommers Südhessen anzumelden:

Telefon: 06151 124630, E-Mail:

kuss@kultursommer-suedhessen.de

### **Erstmals Ausbildung in fünf Berufen gleichzeitig Landrat begrüßt neue Azubis und Studierende – „Wir brauchen Sie unbedingt“**

Zum Beginn des Ausbildungsjahres hat Landrat Frank Matiaske am Dienstag (2.8.) im Landratsamt zehn Auszubildende und Studierende willkommen geheißen. Insgesamt besteht der neue Jahrgang aus zwölf Frauen und Männern - vier Auszubildenden zur/zum Verwaltungsfachangestellten und zwei zum Fachinformatiker für Systemintegration sowie sechs Studierenden in den drei Dualen Studiengängen Public Administration, Soziale Arbeit sowie Soziale Sicherung und Sozialverwaltungswirtschaft. „Einen Ausbildungsjahrgang mit einer solchen Berufsvielfalt haben wir zum ersten Mal“, hob Matiaske hervor und würdigte das Engagement der Kreisverwaltung in der beruflichen Bildung neuer Fachkräfte.

Der Landrat wünschte den Auszubildenden und Studierenden, dass sie im Lauf der nächsten Jahre die für sie passende berufliche Tätigkeit in der Kreisverwaltung finden. „Das Landratsamt ist ein toller Arbeitgeber mit einer großen Vielfalt an Berufen.“ Zugleich betonte er, dass die Behörde auf neue Fachkräfte dringend angewiesen sei. Ein Hauptgrund dafür sei, dass die geburtenstarken Jahrgänge nun nach und nach in den Ruhestand gingen. „Wir brauchen Sie unbedingt“, sagte Matiaske zu den Azubis und Studierenden und ermutigte sie zu einer Karriere im Öffentlichen Dienst.

Zum neuen Jahrgang gehören: Alisa Baumann, Fabian Krämer, Andrea Reimer und Carolin Samstag (Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten), Falk Nagel und Alexander Olt (Ausbildung zum Fachinformatiker für Systemintegration), Mia Schmitt, Jule Schnauber und Emily Schuster (Duales Studium Public Administration), Winona Krüger (Duales Studium Soziale Arbeit) sowie Kevin Ihrig und Maximilian Schellenberg (Duales Studium Soziale Sicherung und Sozialverwaltungswirtschaft).

Begrüßt wurden sie im Rahmen der Einführungstage auch von Oliver Kumpf (Verwaltungsleiter), Manfred Kaufmann (Personalamtsleiter), Petra Karg (Gleichstellungsbeauftragte), Britta Ziefle (Personalratsvorsitzende) und Efe Hakan Tat (Jugend- und Auszubildendenvertretung). Die Organisation der Einführungstage oblag wieder Karoline Kampa vom Personalamt, die für alle Ausbildungsjahrgänge zuständig ist.





Start ins Berufsleben: Zum Beginn ihrer Ausbildung und ihres Studiums begrüßte Landrat Frank Matiaske (links) den neuen Jahrgang im Landratsamt: Andrea Reimer, Winona Krüger, Kevin Ihrig, Carolin Samstag, Maximilian Schellenberg, Alisa Baumann, Fabian Krämer, Emily Schuster, Alexander Olt und Falk Nagel. Willkommen geheißen wurden sie auch von Verwaltungsleiter Oliver Kumpf (zweiter von rechts), Karoline Kampa und Manfred Kaufmann (Personalamt) sowie von der Gleichstellungsbeauftragten Petra Karg (sechste von rechts), der Personalratsvorsitzenden Britta Ziefle (Mitte) und Efe Hakan Tat (zweiter von links; Jugend- und Auszubildendenvertretung). Zu dem Begrüßungstermin nicht kommen konnten die beiden Studentinnen Mia Schmitt und Jule Schnauber.

Foto Stefan Toepfer/Kreisverwaltung

## **Odenwaldkreis lädt zur Krimi-Preisverleihung am 26. August**

### **Publikum entscheidet über Sieger des Erwachsenen-Wettbewerbs**

Über 200 Autorinnen und Autoren haben Beiträge zum 11. Krimi-Schreibwettbewerb des Odenwaldkreises eingereicht. Der Wettbewerb stand dieses Mal unter dem Motto „Mörderischer Odenwald“, das heißt, der Tatort musste im Odenwaldkreises liegen.

Nachdem die Jury die schwierige Aufgabe erledigt hatte, die besten Geschichten auszuwählen, steht nun die Preisverleihung an: Der Odenwaldkreis lädt alle Krimibegeisterten für Freitag, 26. August, um 19:30 Uhr in die Werner-Borchers-Halle in Erbach ein. Die Gewinner der drei Altersgruppen bei den Jugendlichen und die drei besten erwachsenen Krimiautoren werden ihre Geschichten vorlesen. Während die Sieger bei den Jugendlichen schon feststehen, hat die Jury bei den Erwachsenen nur die drei besten Beiträge ausgewählt. Wer am Ende gewinnt und das Preisgeld von 2.000 Euro, gestiftet von der Sparkasse Odenwaldkreis, mit nach Hause nehmen darf, entscheidet das Publikum.

An dem Abend wird außerdem die Anthologie „Mords Odenwald“ vorgestellt. Sie umfasst die 30 bestbewerteten Erwachsenen-Krimis und die Sieger der drei Alterskategorien des Jugend-Wettbewerbs.

Karten für die Krimi-Preisverleihung gibt es ab sofort bei Ute Naas vom Kulturmanagement des Odenwaldkreises (Telefon 06062 70-217, E-Mail: u.naas@odenwaldkreis.de) für acht Euro (5,50 ermäßigt für Menschen mit Behinderung, Studenten und Besitzer der Ehrenamtscard). An der Abendkasse kostete sie dann zehn Euro (7,50 Euro ermäßigt).

Bei der Durchführung dieses überregionalen Literaturprojektes konnte der Odenwaldkreis auf die Unterstützung vieler Förderer zählen, die sowohl Preise bereitstellten als auch finanzielle Mittel zur Verfügung stellten. Auf der Homepage des Odenwaldkreises [www.odewaldkreis.de](http://www.odewaldkreis.de) unter der Rubrik Verwaltung – Aktuelles sind diese unter „Krimi-Schreibwettbewerb“ aufgeführt.

## **Jetzt Projekte für Freiwilligentage am 10. und 17. September anmelden**

Die Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises organisiert auch in diesem Jahr zwei Freiwilligentage. Unter dem Motto „Freiwillig im Odenwaldkreis“ sind die Bürgerinnen und Bürger am 10. und 17. September aufgerufen, sich einen Tag lang ehrenamtlich zu engagieren. Ab sofort können Vereine, Institutionen oder Einzelpersonen online Projekte anmelden, zu deren Ausführung sich dann im nächsten Schritt die Ehrenamtlichen eintragen können. Ziel der Ideen sollte es sein, dem Heimatort oder dem Verein etwas Gutes zu tun. Außerdem sollte sie innerhalb eines Tages umsetzbar sein. Der Projektinitiator ist zudem dafür verantwortlich, dass das notwendige Arbeitsmaterial vorhanden ist und eine gute Arbeitsatmosphäre herrscht.

Projektideen können unter <https://www.freiwillig-im-odenwaldkreis.de> angemeldet werden. Bei Fragen steht die Ehrenamtsagentur unter Telefonnummer 06062 70-127 oder per E-Mail an [ehrenamt@odenwaldkreis.de](mailto:ehrenamt@odenwaldkreis.de) zur Verfügung.



## **Kirchliche Nachrichten**

### **Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach**

#### **Wochenplan 5. bis 14. August 2022**

##### **Freitag, 5. August**

18.00 Uhr Kirchenchor

##### **Samstag, 6. August**

14.30 Uhr Trauung

##### **Sonntag, 7. August**

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Barbara Holzapfel-Hesselmann)

##### **Mittwoch, 10. August**

15.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst (Pfarrerin Miriam von Nordheim-Diehl) mit dem Verein der Köche Starkenburg e.V.

##### **Donnerstag, 11. August**

20.00 Uhr Posaunenchor

##### **Freitag, 12. August**

18.00 Uhr Kirchenchor

##### **Sonntag, 14. August**

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Irmgard Sykora und Team) unter Mitwirkung des Kirchenchors

Der Haushaltsplan der Evangelischen Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach für das Jahr 2022 wird in der Zeit vom Sonntag, 07.08. bis Sonntag, 14.08.2022 zur Einsichtnahme für die Gemeindeglieder im Pfarramt öffentlich ausgelegt.

Um vorherige Terminabsprache zur Einsichtnahme wird gebeten.

Pfarrer Worch fällt krankheitsbedingt für längere Zeit aus.

Kasualvertretung hat vom 01.08. – 14.08. Pfarrerin Miriam von Nordheim-Diehl, Wersau Tel.: 06154 - 69 42 919

In dringenden Notfällen wenden Sie sich bitte an den stellvertretenden Vorsitzenden des Kirchenvorstandes Klaus Horlacher, Tel.: 06164 – 3232.

Das Gemeindebüro ist dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr und mittwochs bis freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr für Sie telefonisch (2253) erreichbar.

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und im Schaukasten!

Homepage:

[https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev\\_gem/index.html](https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev_gem/index.html)

## Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

### Ansprechpartner

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399  
 oder ..... 0170/439 6690  
 Pfarrbüro in Reichelsheim, Anja Encarnacao ..... 06164/1399

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:

Dienstag 15.00-18.00 Uhr, Freitag 09.00-12.00 Uhr

## Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach

### Samstag, 06.08.

18:30 Uhr Hl. Messe in Brensbach

### Sonntag, 07.08., 19. Sonntag im Jahreskreis

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

Pfarrer Koscielny ist vom 08.08. bis 28.08. im Urlaub.

Es gilt eine leicht veränderte Gottesdienstordnung.

Die Vertretung übernimmt Pfarrer Loos.

Die Werktagsmessen entfallen in dieser Zeit.

Das Pfarrbüro ist besetzt.

Am 14.08. muss die Hl. Messe um 09:30 Uhr in Reichelsheim leider ausfallen.

Die Hl. Messe am 14.08. um 11:00 Uhr wird in Reichelsheim gefeiert.

### Samstag, 13.08.

18:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache in Reichelsheim

18:30 Uhr Stiftungsmesse für ++Familien Ullrich, Bönisch und End in Fränkisch-Crumbach

### Sonntag, 14.08., 20. Sonntag im Jahreskreis

11:00 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

### Montag, 15.08., Maria Himmelfahrt

18:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim



Gut besetzte Tische und auch an den Stehtischen war was los!

## Die Feuerwehr informiert!

### Feuerwehr trainiert den Ernstfall: Vegetationsbrand!

Vor einigen Wochen haben die Mitglieder der Einsatzabteilung den Ernstfall im Wald geübt. Aufgrund der damals erwarteten und nun eingetretenen Trockenheit haben sich die Einsatzkräfte mit diesem Thema intensiv befasst. Das größte Problem bei Vegetationsbränden ist nicht nur das fehlende Löschwasser vor Ort, sondern häufig auch die schlechte Erreichbarkeit des Gebietes selbst. Das Löschwasser wurde direkt aus dem Staffellöschfahrzeug in den Fallbehälter abgegeben, sodass das Fahrzeug wieder zum Auftanken fahren konnte.

Aufgrund des Wassermangels wird bei diesen Einsätzen grundsätzlich mit D-Material gearbeitet. So kann das Löschwasser am effizientesten eingesetzt werden.



Da die Einsatzkräfte beim Arbeiten mit Schläuchen in ihrer Bewegungsfreiheit begrenzt sind hat die Feuerwehr Fränkisch-Crumbach auch mehrere Löschrucksäcke. Mit diesen können sich die Einsatzkräfte frei bewegen und kleine Flammen schnell ablöschen.



Neben dem praktischen Teil der Übung wurden auch die taktische Vorgehensweise und die unterschiedlichen Gefahren von Vegetationsbränden wiederholt und vertieft.



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage.

<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach>



## Vereine und Verbände

## Der „kleinste Biergarten der Welt“ war in Crumbach

... und viele waren dabei!

### Schon zum sechsten Mal ist Jens Zimmermann nun in den Sommerferien auf Tour durch den Wahlkreis.

Immer dabei: Ein großer Grill, Tische und Bänke und natürlich jede Menge Würstchen. Die Idee dahinter ist einfach: Nicht alle Bürgerinnen und Bürger schaffen es, mit Ihren Anliegen in seine Bürgersprechstunde zu kommen. Deshalb versucht er, „Gastgeber“ zu sein, und die Kontaktaufnahme noch einfacher zu machen. Bei Würstchen und Getränken können sich viele tolle Gespräche entwickeln. Wählerinnen und Wähler haben die Möglichkeit einer direkten Ansprache. Jens ist deshalb auch außerhalb der Wahljahre unterwegs in seinem Wahlkreis, weil er die Nähe zu den Bürgerinnen und Bürgern sucht und genießt.

Wenn Jens Zimmermann zu seinem Biergarten einlädt, ist die Resonanz immer groß. So auch in Fränkisch-Crumbach, als er am Donnerstag, den 28.07. auf dem Parkplatz des EDEKA Kampmann war. Bei kühlen Getränken und anstatt Bratwurst und Brötchen, leckeren warmen Brezeln, waren viele gekommen, um mit Jens ein paar Worte zu wechseln, einfach mal zu diskutieren oder auch ein spezielles Anliegen los zu werden. Natürlich wurde auch über alltägliches gesprochen, das gehört nun mal auch dazu.

Schöne Ferien wünscht

Euch/Ihnen die Crumbacher SPD





Weitere Informationen unter:

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

## TV Fränkisch-Crumbach

### Abt. Fastnacht

#### Kerbparty am Kerbfreitag im Bürgersaal

Das braucht nicht viele Worte

12.08. // 20 Uhr // Sportheim #64407

Und ein kleines Special haben wir auch noch für Euch: jeder, der kostümiert mit uns feiert, bekommt einen Shot umsonst!

Wir freuen uns meega auf dieses Event und darauf, endlich wieder gemeinsam mit Euch zu feiern!

Euer TV

P.S: aufgrund der Location müssen wir die Besucherzahl beschränken, daher #firstcomefirstserve

Besuchen Sie für weitere Informationen auch unsere Homepage

[www.tv-fraenkisch-crumbach.de/Abteilungen/Fastnacht/](http://www.tv-fraenkisch-crumbach.de/Abteilungen/Fastnacht/)



## Sonstige Mitteilungen

## Gesprächskreis für pflegende Angehörige

### Dienstag, 16.08., Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Oft sind pflegende Angehörige hin und her gerissen zwischen Liebe, Pflichtbewusstsein, Wut, Überforderung und Hilflosigkeit. Die sozialen Kontakte werden häufig weniger. Manchmal stoßen die pflegenden Angehörigen an ihre Grenzen. Man vergisst, an sich selbst und an seine eigene Gesundheit zu denken.

Wer Angehörige pflegt, benötigt deshalb selbst Unterstützung, Hilfe und Zuspruch. Damit Sie einen Raum für Ihre Anliegen haben, treffen wir uns zu einem gemeinsamen Gespräch, in gemütlicher und entspannter Atmosphäre.

Neben Informationen zu verschiedenen Themen der Pflege- und Betreuungssituationen steht das Gespräch mit Gleichgesinnten im Vordergrund.

Die Leitung der Gruppe übernimmt Elke Boß, Krankenschwester und Dipl. Pflegewirtin (FH).

Die monatlichen Treffen finden im Begegnungs- und Beratungsladen in der Darmstädter Str. 4 in Reichelsheim statt. Veranstalter ist das GenerationenNetz Reichelsheim. Das nächste Treffen ist am 16.08.2022 von 15:00 bis 16:30 Uhr.

Wenn Sie kommen möchten oder Fragen zum Angebot haben, dann melden Sie sich bitte bei Elke Boß (06061 9650120 oder [elke.boss@dw-odw](mailto:elke.boss@dw-odw)) an.

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

## Sonderangebote

vom 08.08. - 13.08.2022



### Grilltüte „Sommeraktion“

3 Odw. Kammsteaks, 3 Pfefferbauch und 3 Grillwürstchen Tüte **10,90 €**

### Marinierte Fleischspieße vom Schwein

Mit Paprika, Dörrfleisch und Zwiebeln. 1.000 g **9,90 €**

### !!! Neu - Meterwurst !!! Roh, geräuchert

Ob fest oder weich, stets lecker. 100 g **1,49 €**

### Nusschinken roh geräuchert

Fein im Geschmack, zart im Biss. 100 g **1,29 €**

### Fleischkäseaufschnitt

Für jeden Geschmack etwas dabei. 100 g **0,99 €**

### Odenwälder Bratwurst

Fein zerkleinert, mit Kräutern. 100 g **0,99 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach

Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)



**stetter-lagerverkauf.de**

**Elektro-Hausgeräte**

Willi Stetter u.K. • Inhaber Willi Stetter  
Hauptsitz: Roßdorf • Hauptstr. 69 • Tel. 06071/7 43 00  
Filiale Mömlingen • Obernburger Str. 13 • Tel. 06022/20 43 26

**Einkauf leicht gemacht...**

Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät  
- telefonisch oder per E-Mail.

Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf.  
zu unterbieten sowie Weiteres  
(Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin, etc.) zu klären.

Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen.  
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



# SING

Sonntag, 17.07.2022,

**Park der Saroltakapelle und in der Katholischen Kirche, Fränkisch-Crumbach**

Unser Crumbacher Chor mit seinem Chorleiter José Rodriguez aus Rimbach wagten etwas Neues! Nach den Worten unserer Sopranistin Monika Born lautete unsere Einladung an die Chöre: „**Bei uns in Crumbach, wo oft die Sonne scheint ... wo Freude wohnt und sich mit Gemütlichkeit vereint**“. Lange ersehnt, herbei geträumt und gewünscht: Das was wir alle so vermisst haben: Dieses wunderschöne Gefühl, wenn sich gute Stimmen und sonnige Augen- und Ohrenblicke zu einem Feuerwerk von Glücksmomenten vereinen.

Manchmal werden Träume wahr! Das Erhoffte ging am Festivalsonntag in Erfüllung!

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Chören für ihre begeisternden, so unterschiedlichen wie abwechslungsreichen musikalischen Vorträge.

Den zahlreichen Gästen für so viele positiven Rückmeldungen zum Festival!

Unseren Sponsoren, Unterstützern, besonders Verein Denkmal und Helfern, ohne die wir das Festival nicht hätten bewältigen können!

Bilder: Mark Kristel, Kirsten Sundermann und Jochen Nösinger

Text für Crumbacher Chor: Bernd Sandtner und Jochen Nösinger



## Eröffnung des Festivals:



vlnr: Christian Hofmann, Vizepräsident Hessischer Sängerbund (und Sänger bei den Blue Notes), Bernd Sandtner, 1. Vors GV Eintracht 1843 e.V. - Crumbacher Chor, Bürgermeister Eric Engels



Gersprenzkrabbe



No: Promise Mainz



Frauenchor Beerfurth



Zuschauer sind beim lustigen Einsingen voll dabei



TonArt, Alsbach



Einsingen mit José Rodriguez (Chorleiter Crumbacher Chor)





Junges Ensemble  
der Liedertafel Mannheim



LadyBirds, Ober-Mumbach



Crumbacher Chor



Odenwälder Shanty Chor und begeisterte Zuschauer



Unisono, Zwingenberg



Blue Notes, Groß-Bieberau



Vocacion, Bergstrasse

die 3 José Chöre (Vocacion, Dorfchor Erlenbach und  
Crumbacher Chor)





# Traueranzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



*„Ich kann doch nicht mitten in der Nacht beim Bestatter anrufen!“*

**DOCH – DAS KÖNNEN SIE NATÜRLICH.**



Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

**Schnellbäcker** BESTATTUNGEN

Abschied mit Würde und Herz in Brensbach und Umgebung

Tel. 06161-409  
[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

## EIN LEBEN VERÄNDERN!

Mit einer Patenschaft können Sie Gewalt an Mädchen bekämpfen.

**„WERDEN SIE PATE!“**




Plan International Deutschland e.V.  
[www.plan.de](http://www.plan.de)



Gibt Kindern eine Chance

IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!

## Artgerechte Ernährung von Hunden und Katzen

# Odenwälder Futtershop

**Für Hunde und Katzen**

Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König  
☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert  
Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen

**BARF-Frostfleisch über 130 Sorten am Lager**  
**Öle - Mineralien - Kräuter**

- BARF gewolft
- BARF gewürfelt
- BARF Menüs
- Beratung über BARF
- Beratung bei Allergien/Unverträglichkeiten
- Beratung bei Umstellung auf BARF



[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)

## Kleingedrucktes, großer Ärger.

Unterschreiben Sie nichts, was Sie nicht genau verstanden haben.

**Wir wollen, dass Sie sicher leben.**



Ihre Polizei

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## O'druckt is!

**Wir drucken Ihre Festwerbung**

- Plakate  
50 Stück im Format DIN A2 **35 €**
- Flyer  
1000 Stück im Format DIN A6 **21 €**
- Bauzaunbanner  
in der Größe 340 x 173 cm **64 €**
- PVC-Banner  
mit Ösen in der Größe 2 x 1 m **28 €**

Alle Preisangaben inkl. MwSt. & Versand bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten



**LW-FLYERDRUCK.DE**  
09191 72 32 88  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)  
info@lw-flyerdruck.de  
Peter-Henlein-Straße 1  
91301 Forchheim

## Tier der Woche

### LORINA

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für LORINA.

Die große (40kg) Hündin Lorina, so stattlich sie auch aussieht, ist alles andere als mutig. Ihr Problem ist, dass sie vor vielen Dingen schreckliche Angst hat und dann panisch weg will. Vor allem unbekannte laute Geräusche, aber auch Kindergeschrei scheinen Lorina zu verunsichern. Vom Herzen ist Lorina aber ein ganz lieber und freundlicher Hund, der es liebt im Auto mitzufahren. Mit Menschen, die sie kennt, ist Lorina eine ganz normale Hündin, die herumläuft, schmusht und gerne sportlich in der Natur unterwegs ist. Lorina ist im März 2021 geboren.

Wenn Sie einmal LORINA kennenlernen möchten können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

Wir bitten um ihr Verständnis, das Aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



Anzeige





**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe



**Unser Team braucht dringend Verstärkung**

**Wir suchen eine Vollzeit- oder Teilzeitkraft für unsere Konditorei und Bäckerei (gerne auch ungelernt)**

**Du hast Spaß, in unserem Handwerksbetrieb zu arbeiten, bist flexibel und zuverlässig, dann bist du genau richtig in unserem Team!**

**Café Ripper/Konditorei/Bäckerei**  
Fr.-Crumbach 06164/1381

Hier finden Sie Ihren neuen Chef!  
In der Rubrik **STELLEN Markt**.



FRÄNKISCH-CRUMBACH  
*Die Welt im Beck*

Du möchtest in einem der schönsten Freibäder „der Welt“ arbeiten? Also dort, wo andere Urlaub machen? Dann bist Du der/die Richtige für unser Freibad!

Im Verbund mit anderen Bädern der Region bieten wir zum 1. September 2022 einen

**Ausbildungsplatz zum Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)**

Du treibst gerne Sport, gehst gerne schwimmen, Technik interessiert Dich auch, Du hast gerne Kontakt und Austausch mit Menschen? Wenn Du willst, kannst Du nach deiner Ausbildung als Betriebsleiter unser Bad übernehmen! Falls Du deinen Lebensmittelpunkt hier bei uns noch nicht gefunden hast, helfen wir Dir gerne bei der Wohnungssuche.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung bis zum 31. August 2022 an Gemeindevorstand Fränkisch-Crumbach Rodensteiner Str. 8 · 64407 Fränkisch-Crumbach oder per E-Mail an freibad@fraenkisch-crumbach.de

Brauchst Du weitere Informationen, dann ruf uns einfach an: 06164 9303-22. Dein Ansprechpartner ist der Betriebsleiter Andreas Beißwenger. Mehr im Web unter [www.fraenkisch-crumbach.de/freibad](http://www.fraenkisch-crumbach.de/freibad)

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber\*innen besonders berücksichtigt.

**Datenschutzinformation gemäß EU-Datenschutz-Grundverordnung Art. 13**  
Im Rahmen Ihrer Bewerbung speichern und verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten in analoger und digitaler Form. Rechtsgrundlage ist § 23 Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen/-daten vernichten bzw. löschen wir sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Es erfolgt keine Übermittlung Ihrer Daten an Dritte.



**“Haus Friesland”**

**Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung**  
Haisterbacher Str. 38 · 64711 Erbach/Günterfürst  
Tel: 06062-62151 · Mob: 01737154005 · Fax: 06062-62152  
E-Mail: [haus.friesland@gmail.com](mailto:haus.friesland@gmail.com)  
Homepage: [hausfriesland-info.com](http://hausfriesland-info.com)  
Inhaberin: Anna Schulz

**Wir suchen dich!!!**  
**Koch/Köchin (m/w/d)**  
75 % = 130 Std/Monat

**HauswirtschaftlerIn oder Koch/Köchin**  
Mit oder ohne Erfahrung, für 16 Bewohner\*innen  
Schichtdienst mit Wochenenden  
und Feiertagen im Wechsel  
50% - 60% = 20 - 23 Std/Woche

**Rodenstein-Apothek**

Betriebsferien

**15.08. - 27.08.2022**



**Botendienst** montags, dienstags und freitags.

Bestellen per

- Briefkasten
- E-Mail
- Anrufbeantworter



[bestellung@rodenstein-apotheke.de](mailto:bestellung@rodenstein-apotheke.de)

Tel.: 06164/2013

Lieferzeit ca. 2 Tage per Bote, keine Abholung möglich.  
In Notfällen sind die Apotheken in Reichelsheim und Brensbach für Sie da. Wir danken für Ihr Verständnis.

**LW-FLYERDRUCK.DE** Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**UNSERE NEUEN MITARBEITER:  
RUND UM DIE UHR IM EINSATZ!**



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

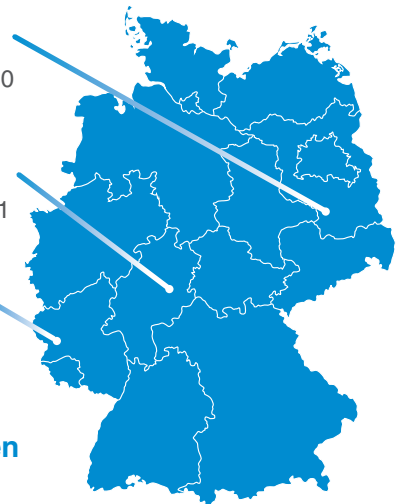
**Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!**

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg CO<sub>2</sub> vermeiden!

**04916 Herzberg  
(Brandenburg)**  
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein  
(Hessen)**  
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren  
(Rheinland-Pfalz)**  
Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen  
Sie Menschen.**



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



**Bad König, Kernstadt 2 ZKB**, separater Eingang, 55 m<sup>2</sup>, kleine Terrasse, ruhige Lage, 400,-€ KMT + NK + 3 MM Kaution, keine Tiere, NR. Tel. 06061-5184 oder 0171-5363799

**Kaufe** gebrauchte Werkzeuge u. Maschinen aus den Bereichen Heimwerken, Schreinerei, Baugewerbe u. KFZ + Abrichte / Dickenhobel, Fräsen, Motorsensen, Motorsägen, Stromerzeuger. Werkstattauflösungen von privat. Herr Opfermann 01713033635

**WO** ist der niveauvolle, ehrliche Mann, der einer 80-jährigen, 1,63 cm, 60 kg, finanziell unabhängig, ab und zu - oder für immer - zur Seite stehen kann? Bin weder gebrechlich noch potthässig. Zuschriften unter Chiffre 18740486 an den Verlag.

**LUXUSWOHNUNG, Bad König**, Höhenstrasse, 2 ZKB, Terrasse, ca. 60 qm, ruhige Lage im Grünen, kleine Wohnanlage, Lift, Erstbezug nach hochwertiger Renovierung, Ende 22, € 900.- + NK, Ktn € 2.700.- Anmietung Garage mgl. Zuschriften unter Chiffre 18744509 an den Verlag.

**Sonlige 4-Zi. Whg.**, 120 qm, freier Blick in ruh. Hanglage in Rothenberg/Odw. mit Vorg. u. Garage z. 01.09./ 01.10. zu beziehen. EG: off. Wohn-Esszi., Balkon 9m, ger. Diele, neuw. EBK, mod. Bad Dusche/WC, Gäste-WC, SAT TV, beh. Hobbyr., 260 qm gr. Garten, zum Anbau v. Gemüse, gerne NR u. Gartenliebh. 850 € + NK 150 € + 150 € Heizk., 2 MM Kaution. E-Mail: meier-jordan@web.de, Tel.: 017643673025.

**Ich, Cemal Serbes, suche Wohnung** mit 2 Schlafzimmern. Wenn möglich EG oder 1. OG. Zum 01.09.2022 oder später. Gerne in- oder Umkreis von Beerfelden. Tel. 06068 3190

**Suche** Oldtimer Motorrad, Moped oder Mofa von Harley, Maico, Zündapp, Hercules, Kreidler, Horex, Bmw, Dkw, Nsu, Honda, Kawasaki, Suzuki, Yamaha oder andere auch defekt, ohne Papiere oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176/72683203

**Achtung! Kaufe Abendgarderobe aller Art**, Antiquitäten, Porzellan, Figuren, Puppen, Silberwaren, Zinnwaren, Besteckartikel, Militaria, Armband und Taschenuhren, Briefmarken und Münzen, Schmuckartikel jeglich. Art. Gerne auch komplette Nachlässe. Bitte alles anbieten. Tel. 0911-13345333 oder 0176-31142278

**Schnuckelige**, kl. ausgebaut Scheune ab 01.10.22 zu vermieten. Auf ca. 80 qm 2 Zimmer, Küche, Dusche mit WC sowie ein kl. Bad mit WC. 2 Kellerräume plus 2 Parkplätze. Das Haus steht auf einem großen, naturnah angelegten Grundstück, das mitgenutzt werden kann. Ideal für Gartenliebhaber und Selbstversorger. KM 550 € + 300 € NK + 3 KM. Tel. 0160 99719792

### Barankauf von Schrott und Schrottfahrzeugen

mit  
Verwertungsnachweis  
Ersatzteilverkauf  
Autoverwertung  
Schlauch  
Tel. 01 72/6 33 45 89

Ihren Traumpartner finden

mit einer Kleinanzeige.  
anzeigen.wittich.de

## Odenwälder Fellstubb

HUNDESALON

Erbacher Str. 16, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 01525 – 6058270, www.fellstubb.de

**Sagen auch Sie DANKE...**  
... mit einer Familienanzeige in Ihrem Mitteilungsblatt!

Tel. 06063/57709-10 • Fax 06063/57709-29 • www.stockert-media.de

Treffpunkt®  
Deutschland.de

# EVENT KALENDER

## AKTUELL IN BAYERN



© Stadt Wolframs-Eschenbach

### Räuber-Hotzenplotz-Fest 07.08.2022

Spiel und Spaß mit dem Räuber Hotzenplotz, Wachtmeister Dimpfelmoser, Zauberer Zwackelmann und den anderen Figuren aus dem berühmten Kinderbuch an den Originaldrehorten des bekannten Films in Wolframs-Eschenbach. Action, Malwettbewerb, Jonglier-Mitmachshow mit Mister Top-Flop Ritterspielplatz, Wolframs-Eschenbach



© Pertussis Pflasterklang Kulturpakt Schweinfurt

### Straßenmusikfestival „Pflasterklang“

06.08.2022

An verschiedenen Plätzen in der Innenstadt spielen annähernd 40 Musiker und Gruppen aller Stilrichtungen auf, von Jazz bis Klassik, von Liedermacherei bis Blasmusik, von Weltmusik bis zum fränkischen Liedgut. Neben der Musik gibt es außerdem Jonglage, Artistik, Zauberei und Straßenmalerei zu sehen. Schweinfurt



© Tourist-Info Furth im Wald

### Further Drachenstich

05.08.2022 - 21.08.2022

„Ein grauenvolles Untier wird sich erheben und Tod und Verwüstung bringen“, so kündigt eine uralte Prophezeiung. Lebendig wird sie alljährlich im August beim Further Drachenstich, Deutschlands ältestem Volksschauspiel. Nichtsdestotrotz wird auch in diesem Jahr der High-Tech-Drache vom furchtlosen Ritter Udo besiegt und das Leben der Schlossherrin gerettet werden.

Stadtplatz, Furth im Wald



© Allgäuer Festwoche Kempten Tourismus

### Allgäuer Festwoche

28.04. - 16.10.22, Do bis So 17-21 Uhr

Die Allgäuer Festwoche zählt zu den Top Ten der regionalen Verbrauchermessen in Deutschland. Zugleich dreht sich beim größten Sommerfest im Allgäu alles um Party, Kunst und Kultur. Rund 400 Aussteller informieren in diversen Hallen und auf dem Freigelände über Produkte und Dienstleistungen. Ein Highlight des Abendprogramms stellt unter anderem das Lichterfest dar.

Stadtspark - Königsplatz / Kempten



Noch mehr Events im Web

TreffpunktDeutschland.de/events

### Bavaria und Olympia 1896 - 2022

Ausstellung 12.07.2022 - 15.01.2023, Regensburg

### Sommerkonzerte im Synagogenhof

31.07. - 04.09.2022, Veitshöchheim

### Scherenburgfestspiele

08.07. - 21.08.2022, Gemünden a.M.

### Campus Filmnächte

27.07. - 06.08.2022, Aschaffenburg



# Das perfekte Umfeld für Ihre Anzeige.

## Werben Sie da, wo Ihre Kunden sind.

### Die Odenwald-Ausgaben

**Gesamt oder individuell.**  
Durch kombinieren Geld sparen.

Wie hätten Sie es denn gerne? Sie möchten in Ihrem örtlichen Amtsblatt werben. Oder Sie möchten gleich in ein paar Mitteilungsblättern ganz nach Ihrer persönlichen Auswahl mit einer Anzeige werben.



Sie können aber auch in mehreren Zeitungen Ihre Anzeige schalten. Ganz wie Sie es wünschen. Das Tolle dabei, so kommen Sie in den Genuss von günstigen Anzeigen-Kombinationen.

Wir beraten Sie gerne.



Ich freue mich auf Ihren Anruf  
**Andreas Heck**  
Gebietsverkaufsleiter

**Mobil: 0177 9159848**  
Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230  
a.heck@wittich-forchheim.de • www.wittich.de



**RESIDENZ & HOTEL  
„AM KURPARK“  
BAD KÖNIG**

Wir haben  
Geburtstag ...  
feiern Sie mit!

**Happy Birthday!  
25 Jahre**

... mehr Lebensqualität  
... mehr Sicherheit  
... mehr Ruhestand

Blicken Sie optimistisch in die Zukunft. Selbstbestimmt leben  
in einem sicheren Umfeld und mit einem Team, das sieben  
Tage in der Woche für Sie da ist.

Infos unter: Tel. 06063.9594-0 oder  
[www.senioren-wohkonzepte.de](http://www.senioren-wohkonzepte.de)

**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebraucht Möbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Odenwälder Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittentsorgung,  
Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps ☎ 0170 - 525 45 21**

Anzeige

**25 Jahre - Residenz & Hotel  
„Am Kurpark“ feiert Jubiläum**

„Das Geheimnis des Erfolges ist, den Standpunkt des anderen zu verstehen.“ (Henry Ford)

Der Erfolg gibt Recht, das Konzept der Residenz & Hotel „Am Kurpark“ findet nach wie vor großen Zuspruch. Bereits vor über 25 Jahren wurde die Residenz gebaut, mit dem Ziel, Seniorinnen und Senioren - immer individuell auf die persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten - betreutes Wohnen zu ermöglichen. Ein rundum schlüssiges Konzept für alle Ruheständler, die nun einen Takt langsamer und unbeschwerter durch das Leben gehen wollen.

Mit der Beendigung des Berufslebens verschieben sich die Prioritäten und das Leben gewährt mehr Platz für Freizeit und Genuss. In der Residenz „Am Kurpark“ findet man genau diesen Platz, Raum und Service, um ein selbstbestimmtes und eigenständiges Leben mit weniger Alltagspflichten führen zu können.

Hierfür stehen 120 hochwertig und stilvoll ausgestattete 2- oder 3-Zimmer-Wohnungen in bester Kurparklage zur Verfügung. Alle Appartements sind seniorengerecht und hochwertig mit Echtholz-Parkettboden, Einbauküche, Duschbad, Wintergarten oder (Dach-)Terrasse ausgestattet. Die Vorzüge des Residenzwohnens liegen bei den vielfältigen und individuellen Service- und Dienstleistungsangeboten wie beispielsweise der Verpflegung oder Wohnungsreinigung. Ein Wohnkonzept mit viel persönlicher Freiheit, das aber auch den idealen Rahmen an Sicherheiten bereithält, auf die bei Bedarf zurückgegriffen werden kann. Denn jeder Lebensabschnitt hält neue Herausforderungen bereit, auf die es gilt sich einzulassen.

Für ein ausgeglichenes Sozialleben ist ebenfalls gesorgt. Das Wohnen in der Residenz wird von einem interessanten sozial-kulturellen Programm begleitet. Vier Gemeinschaftsräume laden zum Verweilen ein. Die Lounge im Dachgeschoss ist ein beliebter Treffpunkt, im Familienzimmer kann man Besuch empfangen, Ruhe zum Lesen findet man in der Bibliothek und wer es aktiver mag, dem steht der Fitnessraum zur Verfügung, wo auch regelmäßig Kurse zur Erhaltung und Stärkung der Koordination und Beweglichkeit angeboten werden. Gemeinsames Singen und Musizieren steht ebenfalls regelmäßig auf dem Programm, aber auch Mode- und Schmuckausstellungen mit Einkaufsmöglichkeiten findet man im Haus. Selbst auf das Auto kann bequem verzichtet werden, denn zum Hausservice gehören die Fahrten mit dem Residenz-Bus, der täglich wichtige Haltepunkte in Bad König anfährt und die Residenzbewohner auch mehrmals wöchentlich nach Erbach oder Michelstadt in die Innenstädte bringt. Aber auch der Kiosk in der Residenz steht Ihnen für Ihren Einkauf oder Ihre Warenbestellungen zur Verfügung. Benötigt man einmal Hilfe, so stehen täglich kompetente Ansprechpartner an der Rezeption, ein 24-Stunden-Notrufservice zum im Haus ansässigen Pflegedienst oder auch der Hausmeister-Service zur Verfügung. Selbst den Besuch beim Friseur oder der Fußpflege kann man bequem im Haus erledigen.

„Uns geht es hier richtig gut. In der Residenz gibt es alles, was man braucht.“, so ist es oft von den Bewohnern zu hören. Wir kümmern uns ... Ihren Ruhestand genießen Sie!

Sind Sie neugierig geworden? Es informiert Sie gerne Silvia Uhlig unter 06063.9594-0 oder per E-Mail [info@seniorenresidenz-badkoenig.de](mailto:info@seniorenresidenz-badkoenig.de). Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.senioren-wohkonzepte.de](http://www.senioren-wohkonzepte.de)

**Bio**  
**FACTORY**

**Für unsere außergewöhnlichen Produkte  
suchen wir außergewöhnliche  
Mitarbeiter (m/w/d)!**

**Wir sind für Alles und Jeden offen!**

Bewerbung schriftlich  
oder per email: [biofactory@gmx.de](mailto:biofactory@gmx.de)

64711 Erbach - Carl-Benz-Str. 15 - 06062-9556266

**Es ist genug  
für alle da**

Postbank Köln  
500 500 500  
BLZ 370 100 50

**Brot  
für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



## Melanie Trautmann ist neue Pflegedienstleiterin

Erfahrene Pflegefachkraft verantwortlich für die ambulante Pflege



Nach erfolgreicher Ausbildung zur Pflegedienstleiterin gratulieren Melanie Trautmann (Mitte) ganz herzlich Angela Scheil als Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege und Geschäftsführer Michael Vetter. Die langjährige gute Zusammenarbeit zwischen Angela Scheil und Melanie Trautmann trägt dazu bei, dass zwischen der Ambulanten und

Stationären Pflege beim Pflegezentrum Odenwald eine enge Verzahnung besteht.

von Gert R. von Neindorff

(ODENWALDKREIS). - Melanie Trautmann ist seit dem 01. Februar 2021 als Pflegedienstleiterin der Ambulanten Alten- und Krankenpflege beim Pflegezentrum Odenwald eingesetzt. Die gebürtige Erbacherin hat eine gradlinige Entwicklung für diese Aufgabe zurückgelegt. Nach einer Ausbildung zur „Fachangestellten für Bürokommunikation“ bei der Kreisstadt Erbach hat Melanie Trautmann an der Altenpflegeschule des Odenwaldkreises die Ausbildung zur examinierten Altenpflegerin abgeschlossen. Anschließend hat sie dann sehr schnell bereits als Teamleiterin in einer Stationären Pflegeeinrichtung im Odenwaldkreis Verantwortung übernommen. Im Jahr 2008 ist sie dann als Pflegefachkraft in die ambulante Alten- und Krankenpflege beim Pflegezentrum Odenwald gewechselt und hat dann dort die Stellvertretende Gruppenleitung der Mobilen Pflege Erbach/Michelstadt übertragen bekommen. Aufgrund ihrer guten Arbeit wurde Melanie Trautmann danach bald Gruppenleiterin der Mobilen Pflege Bad König/Brombachtal.

Nach einer fünfjährigen Unterbrechung wegen einer Tätigkeit in München als Stellvertretende Wohnbereichsleiterin in einer Stationären Pflegeeinrichtung war für sie ganz klar, dass sie im Jahr 2017 vor einer Rückkehr in den Odenwaldkreis wieder den Kontakt zu ihrem alten Arbeitgeber aufnimmt.

Als Wohnbereichsleiterin beim Pflegezentrum Odenwald in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl konnte sie dann gleich ihre Erfahrungen in die damals noch junge stationäre Einrichtung einbringen. Neben ihrer beruflichen Tätigkeit hat Melanie Trautmann immer an zahlreichen Weiterbildungen teilgenommen. So ist sie auch qualifizierte Praxisanleiterin für Auszubildende in der Pflege und Pflegeberaterin.

Melanie Trautmann hat die Weiterbildung zur Pflegedienstleitung in der ALSO-Akademie in Heidelberg erfolgreich abgeschlossen und hat damit einen beachtlichen beruflichen Weg beim Pflegezentrum Odenwald zurückgelegt.

Eine der Stärken beim Pflegezentrum Odenwald ist, dass Führungskräfte aus der Einrichtung heraus entwickelt werden und anschließend wesentlich zu einer kontinuierlichen Arbeit über Jahrzehnte beitragen. So ist das ganze Leitungsteam der gemeinnützigen Einrichtung entstanden. Insgesamt hat das Pflegezentrum Odenwald jetzt schon sieben Pflegefachkräften die Ausbildung zur Pflegedienstleiterin ermöglicht.

Melanie Trautmann: „Ich freue mich weiterhin sehr auf die gute Zusammenarbeit mit meinem qualifizierten und motivierten Team von Pflegefach- und Pflegehilfskräften für die pflegebedürftigen Menschen im Odenwaldkreis.“ Unter ihrer Zuständigkeit wird das Pflegezentrum Odenwald weiterhin ein umfassendes Angebot in der ambulanten Alten- und Krankenpflege, Hauswirtschaft und Betreuung wie auch beim Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“ anbieten und ständig weiterentwickeln. Das erste Projekt von Melanie Trautmann war bereits, die Beratungsgespräche nach § 37 SGB XI beim Pflegezentrum Odenwald zu zentralisieren für das gesamte Versorgungsgebiet der ambulanten Pflegeeinrichtung. Eines der nächsten Projekte wird sein, in der Geschäftsstelle in Erbach am Kreiskrankenhaus ein Beratungszentrum für die Ambulante und Stationäre Pflege aufzubauen. Hierzu werden dort eigene Räumlichkeiten geschaffen.

Fragen zu den Leistungen in der ambulanten Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflege können an die Mobile Pflege Erbach/Michelstadt, Elsa-Brändström-Straße 13 in Erbach, Tel. 06062/9408-0, die Mobile Pflege Gersprenalz, Hochstraße 2 in Reichelsheim, Tel. 06164/54651, die Mobile Pflege Bad König/Brombachtal, Bahnhofstraße 47 in Bad König, Tel. 06063/58575 sowie an die Mobile Pflege Oberzent in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl, Krähhberger Weg 49 in Beerfelden, Tel. 06068/7599-514 gerichtet werden. Die Stationäre Pflege in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl kann unter der Telefonnummer 06068/7599-500 erreicht werden. HERAUSGEBER: Pflegezentrum Odenwald GmbH, Gert-R. von Neindorff, Elsa-Brändström-Straße 13, 64711 Erbach, Tel. 06062/9408-12, Fax 06062/9408-18 oder Email: gert-ruediger.vonneindorff@pz-odw.de.

Anzeige

SENIORENRESIDENZ  
HEDWIG HENNEBÖHL  
Alten- und Pflegezentrum Odenwald

Krähhberger Weg 49 • 64760 Oberzent  
Tel.: 06068 / 7599-500 • Fax: 06068 / 7599-514

# PFLEGEHILFSKRAFT  
ohne Ausbildung!

2.900,00 Euro  
im Monat brutto stationär und Vollzeit,  
Teilzeit möglich. +++ Zuschläge +++

JETZT HIER  
BEWERBEN!

### Madagaskar: Auf den Spuren der Lemuren Crumbach hilft! Multivisions-Schau für Kinder in Not

- Anzeige -

Fränkisch-Crumbach. Mit seinen großen Knopfaugen und dem gewinnenden, treuerzigen Blick fliegen dem Lemur sofort die Sympathien zu. So auch bei den Crumbacher Globetrotter-Fotografen Inge und Arnold Zörgiebel, die die Halbaffen auf ihrer Madagaskar-Reise in faszinierenden Landschaften erlebt und porträtiert haben. Am Freitag, den 19. August 2022, 19.30 Uhr präsentieren Inge und Arnold Zörgiebel im Rahmen von „Crumbach hilft!“ mit faszinierenden Geschichten und Bildern ihre Reiseerlebnisse in der Rodensteinhalle der Rodensteinsschule in Fränkisch-Crumbach. Die Gäste der Multivisionschau erleben auf dieser Reise die endemische Tierwelt Madagaskars, die atemberaubende Überschreitung des Andringitra-Gebirges mit seinen bizarren Felsformationen aus Granit im „Reich der Geister“. Es geht auf eine spannende Entdeckungsreise durch den Isalo Nationalpark mit seiner endemischen Fauna wie den Lemuren, dem Fossa und den kleinen Chamäleons sowie der einzigartigen Flora mit riesigen Affenbrotbäumen und artenreichen Savannensavannenlandschaften. Beim Wandern durch kleine Dörfer besuchen die Globetrotter Schulen und treffen unterwegs Bauern zwischen Reisterrassen und Ackerland. In diesem Jahr hilft Crumbach Kindern in Not. Kindern und Jugendlichen, die schwererkrankt, körperlich oder durch traumatische Erfahrungen beeinträchtigt sind. Deshalb hat der Crumbacher Wirtschafts- und Verkehrsverein (WVV) beschlossen, die Benefizveranstaltung „Crumbach hilft!“ dem gemeinnützigen Verein „MainLichtblick“ zugutekommen zu lassen. Der Frankfurter Verein erfüllt betroffenen Kindern und Jugendlichen bis zu 18 Jahren aus der Metropolregion Frankfurt/Rhein-Main kleine und große Träume, zum Beispiel eine Fahrt mit dem Traktor oder einen Spezialcomputer für barrierefreies Lernen oder ein Treffen mit einem Prominenten. Für die Gäste der Benefiz-Veranstaltung ist der Eintritt frei, doch mit einer Spende lassen die Gäste kleine und große Träume der Kinder und Jugendlichen wahr werden. Wer am 19. August verhindert ist, kann trotzdem spenden unter dem Stichwort „Crumbach hilft Kindern in Not“ auf das Konto der Sparkasse Odenwald DE 72508519520071364244 oder Volksbank Odenwald DE 92508635130001633970. Spendenquittungen werden ausgestellt.



Lemur: Mit diesem Blick gewinnt man Freunde und Freundinnen  
Text: Dieter Preuss, Foto: Arnold Zörgiebel